



# ST. RAYMOND OF PEÑAFORT CATHOLIC CHURCH

FEBRUARY 12  
6th Sunday in Ordinary Time

2023

12 DE FEBRERO  
6° Domingo del Tiempo Ordinario

3475 SW 17th St. | Miami, FL 33145  
P: (305) 446-2427 | Fax: (305) 445-7448

### CONTACT

#### Pastor

Rev. Francisco Hernandez  
pastor@straymondchurch.com

#### Deacon

Deacon Eduardo Blanco  
eblanco@stbhs.org

#### Office Manager

Olga Orozco  
officemanager@straymondchurch.com

### OFFICE HOURS/ HORARIO de la OFICINA

Monday to Friday      Saturday & Sunday  
Lunes a Viernes      Sabado & Domingo  
8:00 AM - 7:00 PM      8:00 AM - 2:00 PM

### MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Monday to Friday      Saturday / Sabado  
Lunes a Viernes      Español  
Español      8 AM  
7:30 AM & 6 PM      5 PM (Vigilia)

Domingo - 8AM, 12PM, 3PM, 6PM  
Sunday - 10AM

### CONFESIONES

Sabados

4PM - 4:45PM

Entrada principal de la Iglesia.

### CCD / CATECISMO

Para registrar a su hijo (a) para el curso de primera comunión o de confirmación, por favor de visitar la pagina siguiente:

<https://forms.office.com/r/YrHFJBA4uQ>

### GIFT SHOP / TIENDA DE REGALOS

Visit the office for assistance.  
Visite la oficina para asistirlo.

### 2023 ABCD Donation / Donación

#### TEXT TO GIVE

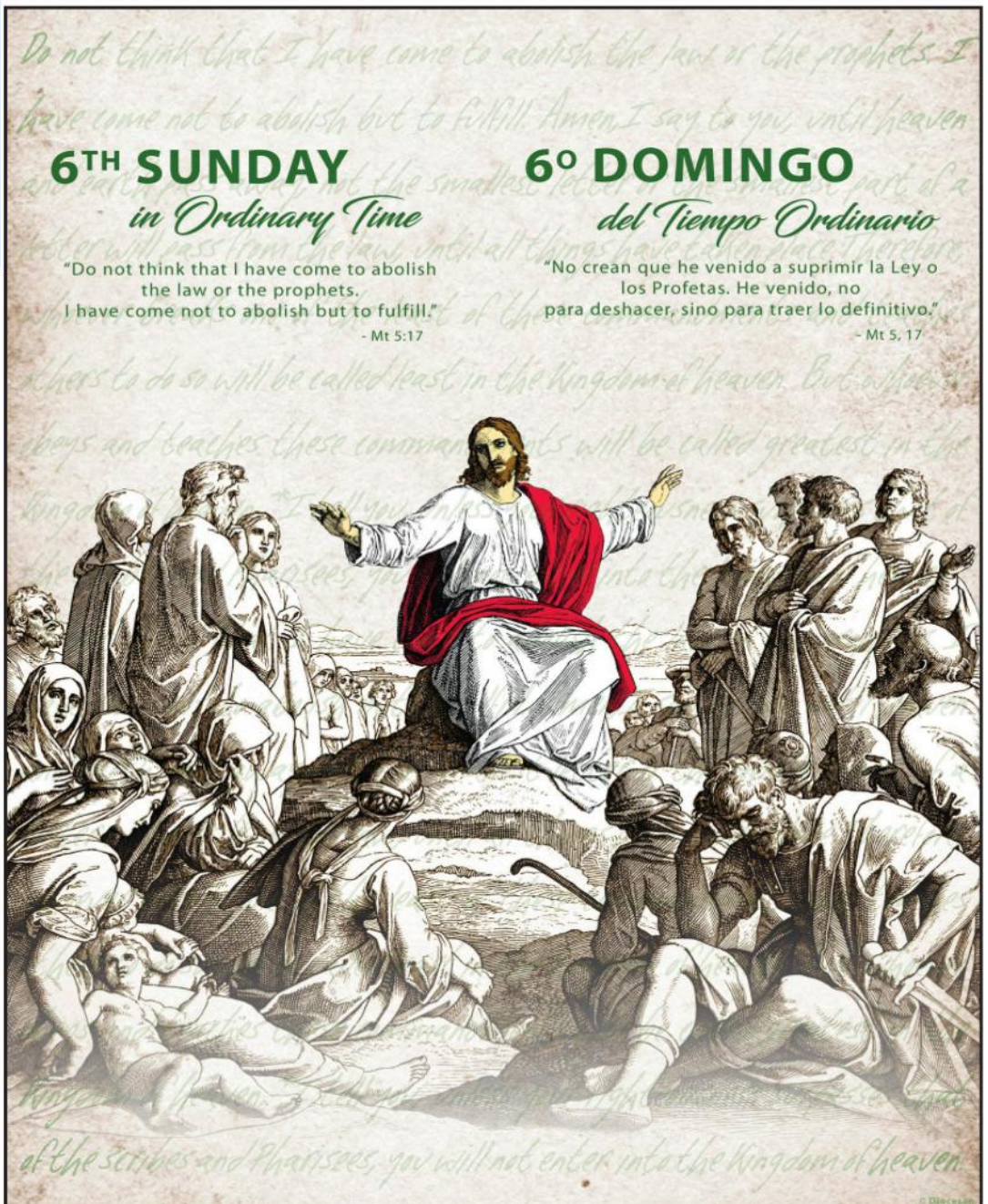
Text:  
"RAYMOND"  
To:  
833-336-9083



Magnification cannot apply. Text "STCOP" to opt-out. Please see website for 501(c)(3) notice of non-profit.

straymondchurch

St. Raymond Catholic Church



**6TH SUNDAY**  
*in Ordinary Time*

"Do not think that I have come to abolish the law or the prophets. I have come not to abolish but to fulfill."  
- Mt 5:17

**6° DOMINGO**  
*del Tiempo Ordinario*

"No crean que he venido a suprimir la Ley o los Profetas. He venido, no para deshacer, sino para traer lo definitivo."  
- Mt 5, 17

### Parish Ministries/Ministerios Parroquiales

Hora	Lunes	Salón	Hora	Jueves	Salón
10:00 AM	3ra Edad (2 <sup>do</sup> )	Fátima	7:00 PM	Young Adults	Padre Pio
7:30 PM	Emaús Mujeres (2 <sup>do</sup> )	Cristo Rey	7:30 PM	Grupo de Oración	Cristo Rey
7:30 PM	Emaús Hombres	Padre Pio		<b>Viernes</b>	
	<b>Martes</b>		7:00 PM	Boys / Girls Scouts	Cristo Rey
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima	8:00 PM	Youth Group	Fátima
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey		<b>Sábado</b>	
	<b>Miércoles</b>		9:00 AM	Padres y Madres Orantes	Capilla
4:30 PM	Legión de Maria	Fátima	9:30 AM	CCD / Catecismo	Cristo Rey
6:00 PM	St. Vincent de Paul	Padre Pio	9:30 AM	CCD / Catecismo	Fátima
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima		<b>Domingo</b>	
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey	1:00 PM	Respect Life (1st Sun.)	Cristo Rey
7:30 PM	Caballeros Católicos (3 <sup>ro</sup> )	Padre Pio			

# 6th Sunday in Ordinary Time

## 6º Domingo del Tiempo Ordinario

“...I have not come to abolish but to fulfill.” Matthew 5:17  
 “...He venido no para deshacer, sino para traer lo definitivo.” Mateo 5:17

### HORARIO DE MISAS Y INTENCIONES

<b>Sabado, 11 de Febrero</b>	
5:00 PM	† Maria Ospina † Rita Winthrop Chinchilla † Josefina Cruz Bravo † † Jose Miguel Hani † Adria Garcia † Adelia Agustina Mendoza † † Yolanda Mandiola † Onelia Lezcano † Luz Elena Gutierrez †
<b>Domingo, 12 de Febrero</b>	
8:00 AM	<b>Intención de:</b> Maria Clara Gonzalez, Andres Felipe Arias, Adelaida Baley
10:00 AM	† Fidelina Reyes † Eduardo Alonso † Jose G. Codina † <b>Salud de:</b> Gladys Sanchez
12:00 PM	† Lorenzo Diaz † Ada Elena Garcia † Dominga Riechul † Jorge Abadie † † Maria Lourdes Carrero Flores † Jesús Castro Chacón † † Angel Urquiola † Elizabeth Dube † Olga Bonachea † <b>Salud:</b> Maria Elizabeth Mora
3:00 PM	<b>Pro-Populo</b> (Por Nuestra Comunidad)
6:00 PM	† Anita French de Larrea † Valentín Alvarez Campos † † Joaquín De Varona Abrahantes † Onelia Lezcano †
<b>Lunes, 13 de Febrero</b>	
7:30 AM	† Marta Elena Pachón † Carmen Gonzalez † Epifanía Orellana † † Vicente & Lidia de Benedictis † Maria del Carmen Martinez † <b>Salud &amp; Intención Especial:</b> Helen Caridad Vidal
6:00 PM	† Benigna Romero † Manuel Munoz † Fernando Recio † Jorge Abadie †
<b>Martes, 14 de Febrero</b>	
7:30 AM	† Abelardo, María & Matilde Blanco † Daniela & Caridad Calvache † † Aleida Pumariega † Rev. José Biain † Modesta Rodríguez † † Rene Martell † Jose Felix Garcia † Luis Avendaño † <b>Salud &amp; Intención Especial:</b> Helen Caridad Vidal
6:00 PM	† Darío Curiel Carias † Sean Kelly † Blanca Alvarez † Alvaro Alvarez † † Nicolas Sirigliano † <b>Agradecimiento por:</b> Jorge Arturo Ramirez
<b>Miércoles, 15 de Febrero</b>	
7:30 AM	† Alex Bonet † <b>Agradecimiento por el Cumpleaños de:</b> Teresa Rodriguez
6:00 PM	† Julia Berta Tellería † Mercedes Alemán † Jorge Abadie †
<b>Jueves, 16 de Febrero</b>	
7:30 AM	† Erlinda Bernuy de Vallejos † Angelica Chantayon † Susy Riggins † <b>Agradecimiento por el Cumpleaños de:</b> Norma Castaño
6:00 PM	† Alberto Medina † Carmen Luisa Castro de Suhr † Joaquín Santos † † Carlos Suhr Uslar † Carmen Fuentes Juárez † † Nora Martinez de Castro † <b>Agradecimiento por:</b> Familia Silva-Medina
<b>Viernes, 17 de Febrero</b>	
7:30 AM	† Antonio Bonet † Familia Fontirroche Murillo † <b>Agradecimiento por el Cumpleaños de:</b> Leticia Rodriguez, Rigoberto Rodriguez
6:00 PM	† Yamile Cousselo † Helene Koury de Cogorno † Jorge Abadie † † Miria Escobar de Bello † Familia Bello-Escobar † Delia Verdeja †
<b>Sabado, 18 de Febrero</b>	
8:00 AM	† Gustavo Otero † Dagoberto Moreno Lazo † Claudio Prohias † <b>Agradecimiento por el Cumpleaños de:</b> Julián J. Orozco, Katia Baltodano

### LECTURAS DEL DIA

<b>Domingo:</b>	<b>Sexto Domingo del Tiempo Ordinario</b> Sir 15, 16-21; Sal 118, 1-2. 4-5. 17-18. 33-34; 1 Cor 2, 6-10; Mt 5, 17-37 o Mt 5, 20-22, 27-28. 33-37
<b>Lunes:</b>	Gn 4, 1-15. 25; Sal 49, 1 y 8. 16bc-17. 20-21; Mc 8, 11-13
<b>Martes:</b>	<b>Memoria de San Cirilo, Monje y San Metodino, Obispo</b> Gn 6, 5-8; 7, 1-5. 10; Sal 28, 1a y 2. 3ac-4. 3b y 9b-10; Mc 8, 14-21
<b>Miércoles:</b>	Gn 8, 6-13. 20-22; Sal 115, 12-13. 14-15. 18-19; Mc 8, 22-26
<b>Jueves:</b>	Gn 9, 1-13; Sal 101, 16-18. 19-21. 29y 22-23; Mc 8, 27-33
<b>Viernes:</b>	Gn 11, 1-9; Sal 32, 10-11. 12-13. 14-15; Mc 8, 34-9, 1
<b>Sábado:</b>	Hen 11, 1-7; Sal 144, 2-3. 4-5. 10-11; Mc 9, 2-13

### SUNDAY STEWARDSHIP OFFERING / OFRENDA DOMINICAL

<b>SATURDAY / SABADO</b>		Feb. 04 – Feb. 05, 2023
5:00 PM	\$498.00	<b>GRAND TOTAL</b>
<b>SUNDAY/DOMINGO</b>		
8:00 AM	\$1,376.00	<b>\$10,668.50</b>
10:00 AM	\$898.00	
12:00 PM	\$881.00	<b>¡GRACIAS! / THANK YOU!</b>
3:00 PM	\$977.00	
6:00 PM	\$618.00	Average Weekly Expenses / Promedio de Gastos Semanales
<b>DAILY / BUILD. FUND</b>	\$960.00	
<b>BLESSED SAC/CANDLES</b>	\$431.00	<b>\$10,000</b>
<b>OFFICE/STOLE FEES</b>	\$3,265.00	
<b>MAIL/DROP OFF/GIFTS</b>	\$515.00	
<b>GIFT SHOP</b>	\$249.50	

Reminder to please use your donation envelopes.  
 A total of 157 donation envelopes were received.  
 94-1st Collection 63-2nd Collection



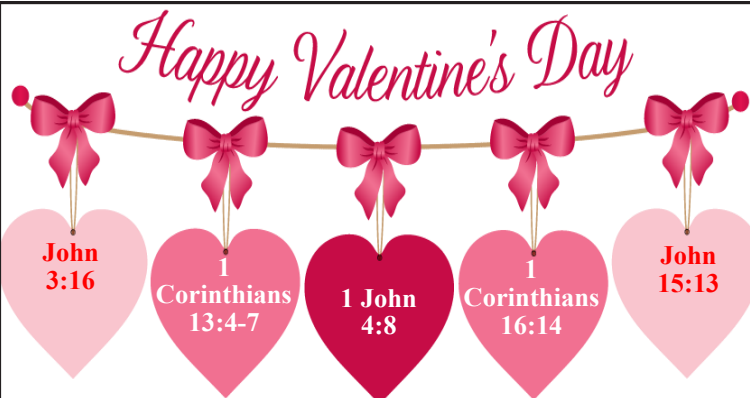
### APRENDER A ORAR, APRENDER A VIVIR

¿En búsqueda de una relación más íntima con el Señor?  
 Insíbete en los Talleres de Oración y Vida!  
 A través de las Escrituras y diversas formas de oración, el Taller te llevará a desarrollar una relación íntima con el Señor, ¡convirtiéndose Jesús en tu mejor amigo! Los participantes experimentarán la paz del Señor y la alegría de vivir.  
**El Taller se dará en Español por 15 semanas en**  
**St. Raymond of Peñafort Catholic Church**  
**3475 S.W. 17th Street, Miami, FL 33145**

Se inicia: Lunes, Febrero 20, 2023  
 Hora: 7:00PM—9:00PM  
 Lugar: Salón Padre Pio

Para mas información:  
 Margarita Velázquez  
 (786) 718-8592

**¡JESUS TE ESPERA!**



We are inviting all youth between the ages of 13-18, to come join us every Friday at 8pm in the Fatima Room. We will begin on Feb 3 with new talks, activities and meditations helping them get closer to God and build on their relationship with Christ.



Unified by God's love, let us be One in Faith, One in Hope and One in Charity. If you have yet to respond to this year's ABCD, we need you! Please prayerfully consider mirroring the love of Christ by putting your faith into action by making a gift today.  
 Even a small gift can make a big difference. You can obtain a pledge envelope from the parish office or you can make a gift online at [www.isupportabcd.org](http://www.isupportabcd.org). Thank you and God bless you!



El Ministerio de Emaús tendrá una cena bailable de San Valentín el día **18 de Febrero de 7PM - 12AM**. Compre su entrada en la Rectoría o con un miembro de Emaús.

The Emmaus Ministry will be having a Valentines dinner/dance on **Feb. 18, 2023 from 7PM - 12AM**. Purchase your tickets at the rectory or from an Emmaus member.

**\$35 por persona**

**CHURCH AND CHAPEL SANCTUARY LIGHTS**

A good way to remember **loved ones** is to sponsor the Sanctuary Light in the Church or in the Chapel. Visit or call the rectory at 305-446-2427 to reserve the week of your choice for 2023.

Una buena manera de recordar a los **seres queridos** es patrocinar la Luz del Santísimo en la Iglesia o en la Capilla. Visite o llame a la rectoría al 305-446-2427 para reservar la semana de su elección para el 2023.

**Church Sanctuary Light February 12 - February 18, 2023**

Familia Hassein  
Requested by Martha Hassein

**Fátima Chapel Sanctuary Light February 12 - February 18, 2023**

Familia Hassein  
Requested by Martha Hassein



**ST. RAYMOND**  
OF PEÑAFORT CATHOLIC CHURCH

3% 2023 ABCD 3%

**ACTUALIZACION**

Objetivo: \$60,649  
Prometido: \$680  
Pagado: \$1,690  
Balance: **\$58,959**

**UPDATE**

Goal: \$60,649  
Promised: \$680  
Paid: \$1,690  
Balance: **\$58,959**

Por favor considere hacer una donación hoy.

Escanee el **código QR** con su teléfono y entre su información de tarjeta de crédito y su donación.

¡Gracias, y que Dios los bendiga!

Please consider making a donation today. Scan the

**QR Code** below with your phone and enter your credit card info and donation.

Thank you and may God bless you!

ESCANEAR PARA DONAR



SCAN TO DONATE

**SUGGESTED GIVING TABLE**

Household Income Ingreso del Hogar Revni nan Kay	2% Pledge Compromiso Angajman	10 Payments 10 Pagos 10 Peman Yo
\$25,000	\$500	\$50
\$50,000	\$1,000	\$100
\$75,000	\$1,500	\$150
\$100,000	\$2,000	\$200
\$150,000	\$3,000	\$300
\$200,000	\$4,000	\$400

**LENT**  
RETREAT  
"COME AND SEE" **\$10**

We invite you to come nurture your relationship with God and deepen your appreciation of His unconditional love for us.

Presented by **Deacon Tony Perez**  
Saturday, Feb. 25, 2023.

9am: Registration/Continental Breakfast  
10am - 4pm: Retreat



**CURSO BIBLICO**  
**Empieza 2/16/2023**

Lugar: Salón de Fátima  
Día: Todos los Jueves  
Hora: 7:30pm-9pm  
Dirigido por: Domingo Roges  
(786) 992-8684

¡TODOS INVITADOS!

"Let your 'YES' mean 'YES,' and your 'NO' mean 'NO.'"

**Happy are those who walk in the way of the Lord.**

-Psalm 119, 1

**Gospel Reflection**

Matthew continues the Sermon on the Mount with a three part instruction by Jesus on the Way of Life in the kingdom of heaven. Today's reading is part one and deals with the Law. Part two deals with worship and religious practice and contains the Lord's Prayer. Part three deals with trusting God and deeds of loving service to our neighbor.

When Matthew speaks of "the Law and the prophets", he means the whole Scripture. When the Messiah brings the fullness of the kingdom none of scripture will be done away with. Instead, it will be fulfilled. Matthew's Jesus does not overturn the Law of Moses, nor does he set his followers free from the Law. He requires his followers to go beyond the Law by doing more than the Law requires.

The Law condemned murder. Jesus condemns anger. The Law condemned adultery. Jesus condemns even lustful looks. As Jewish Christians who had always been faithful to the Law, Matthew's community needs a way to understand the difference Jesus and the kingdom he brings have made. They affirmed that God had always been at work in history through "the Law and the prophets." But God's work goes beyond that to be embodied by the Messiah who reveals the definitive will of God. The written scriptures and their interpretation in tradition are surpassed by Jesus whose life and teaching are the definitive revelation of the will of God.

loyolapress.com

**Refeción de El Evangelio**

Mateo continúa el Sermón del Monte con una instrucción de tres partes de Jesús sobre el Camino de Vida en el reino de los cielos. La lectura de hoy es la primera parte y trata sobre la Ley. La segunda parte trata de la adoración y la práctica religiosa y contiene el Padre Nuestro. La tercera parte trata de confiar en Dios y obras de servicio amoroso a nuestro prójimo.

Cuando Mateo habla de "la Ley y los profetas", se refiere a toda la Escritura. Cuando el Mesías traiga la plenitud del reino, nada de las Escrituras será eliminado. En cambio, se cumplirá. El Jesús de Mateo no anula la Ley de Moisés, ni libera a sus seguidores de la Ley. Él requiere que sus seguidores vayan más allá de la Ley haciendo más de lo que la Ley requiere.

La Ley condena el asesinato. Jesús condena la ira. La Ley condenaba el adulterio. Jesús condena incluso las miradas lujuriosas. Como cristianos judíos que siempre habían sido fieles a la Ley, la comunidad de Mateo necesita una manera de entender la diferencia que Jesús y el reino que trae han hecho. Afirmaron que Dios siempre había estado obrando en la historia a través de "la Ley y los profetas". Pero la obra de Dios va más allá de eso para ser encarnada por el Mesías que revela la voluntad definitiva de Dios. Las escrituras escritas y su interpretación en la tradición son superadas por Jesús, cuya vida y enseñanza son la revelación definitiva de la voluntad de Dios.

loyolapress.com

**★ ANDRES REDONDO, M.D.**  
**- PULMONOLOGO -**  
**ESPECIALISTA EN VIAS RESPIRATORIAS, ALERGIAS RESPIRATORIAS, Y TRASTORNOS DEL SUEÑO**



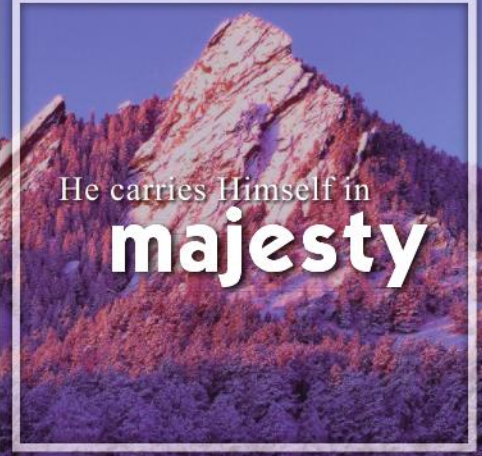
**305-567-1999**  
 3181 Coral Way  
 Miami, FL 33145

**AGH**  
 LAW OFFICES OF  
**Armando G. Hernandez**



**Personal Injury**  
*Lesiones Personales*  
**Vehicular Accidents**  
*Accidentes de Vehiculos*  
**Slip-and-Fall**  
*Caidas*  
**Property Claims**  
*Reclamaciones de Seguros de Propiedad*

**Armando G. Hernandez**  
 -Hablamos Español-  
**305.517.3540**  
**www.aghlawfirm.com**




He carries Himself in  
**majesty**

**EWTN.COM/Radio**



**EWTN** | Global Catholic Radio  
**TUNE IN**

**catholicmatch®**  
 Florida



**CatholicMatch.com/goFL**

**D Smile** DR. JULIETA RODRIGUEZ PASTO  
 PUT A SMILE ON YOUR SMILE DENTIST

124 Almeria Ave. Coral Gables, FL 33134  
 PH: 305.442.8481 | CELL: 305.299.5029  
 admin@dsmileus.com | www.dsmileus.com



New patients promotions. Accept most dental insurances. **HABLAMOS ESPAÑOL**



**Society Cleaners**  
 Wedding Gown Cleaning  
 And Preservation Specialist

3912 SW 8th Street • Coral Gables, FL **305-444-6611**

**catholicmatch®**  
 Florida



**CatholicMatch.com/goFL**

**Thank Your Advertisers!**

Their support helps provide this bulletin at no cost to the church.

**Connect with your Parish!**

- Advertise • Promote
- Support

**1-800-292-9111**

Your Church is closer than you think...

Bulletins  
 Directions  
 Mass Times  
 Local Businesses

Visit **DISCOVERMASS.com**

**St. Michael the Archangel Catholic School**  
**PK3 - 8<sup>vo</sup> Grado**

Fe. Excelencia. Servicio.

**¿Por qué St. Michael?**  
 Excelencia Académica, Énfasis en Valores Católicos,  
 Relaciones Sociales Saludables,  
 Ambiente Familiar  
 Asequible/Becas  
*Step Up for Students / McKay / FES/ Gardiner*

**Visitenos**

Marzo 16 & 30	8-11 am	
Abril 11 & 27	8-11 am	
Mayo 12 & 26	8-11 am	

**\$50 descuento de matricula con esta tarjeta - Nuevas Familias**


St. Michael the Archangel Catholic Church & School  
 300 NW 28<sup>th</sup> Ave., Miami, FL 33125 / 305-642-6732 / stmacs.org

**St. Michael the Archangel Catholic School**  
**PK3 - 8<sup>th</sup> Grade**

Faith. Excellence. Service.

**Why St. Michael?**  
 Academic Excellence, Emphasis on Catholic Values, Healthy Social Relationships,  
 Family Oriented Environment  
 Affordable / We Accept Scholarships  
*Step Up for Students / McKay / FES/ Gardiner*

**Open House**

March 16 <sup>th</sup> & 30 <sup>th</sup>	8-11 am	
April 11 <sup>th</sup> & 27 <sup>th</sup>	8-11 am	
May 12 <sup>th</sup> & 26 <sup>th</sup>	8-11 am	
May 12 <sup>th</sup> & 26 <sup>th</sup>	8-11 am	

**\$50 off registration with this postcard - New Families**

St. Michael the Archangel Catholic Church & School  
 300 NW 28<sup>th</sup> Ave., Miami, FL 33125 / 305-642-6732 / stmacs.org

**myParish**

The App for Catholic Life Every Day

**www.myParishApp.com**

Available on the **App Store** | **ANDROID APP ON Google play**